

emerio®

MO-112229.1



Kleinkuche (DE)

Pizza-/Toaster Oven (EN)

Pečica za pico in opečenec (SI)

Pizzasütő és kenyérpirító (HU)

Multifunkčná rúra (SK)

Multifunkční trouba (CZ)

Multi pećnica (HR)

Cuptor electric universal (RO)



Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj – Cuprins

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Instruction manual – English	- 7 -
Navodila za uporabo – Slovenščina.....	- 12 -
Kezelési útmutató – Magyar	- 16 -
Návod na obsluhu - Slovensky	- 21 -
Návod k použití – Česky	- 26 -
Uputa za korištenje – Hrvatski	- 31 -
Manual de utilizare - Română.....	- 35 -

WICHTIGE VORSICHTSHINWEISE:

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die folgenden Hinweise aufmerksam durch.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Falls das Netzkabel des Geräts beschädigt wurde, muss es vom Händler ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, das Netzkabel selbst zu ersetzen.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; für Gäste in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
7. Vor der ersten Benutzung sollte sowohl das Hauptgerät als auch jegliches verwendetes Zubehör gründlich auf Defekte untersucht werden.
8. Zur Vorbeugung gegen Stromschläge niemals das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit tauchen.

9. Den Netzstecker abziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll. Vor dem Anbringen und Abnehmen von Zubehör abkühlen lassen.
10. Schützen Sie die Glastür während des Betriebs vor Wasser. Das Glas könnte sonst zersplittern.
11. Das Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt wurden, nachdem Fehlfunktionen aufgetreten sind oder das Gerät auf andere Weise beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder Anpassung an den Händler zurück (oder an eine Fachwerkstatt).
12. Die Benutzung von Zubehör, das nicht von uns empfohlen wurde, kann zu Körperverletzungen führen.
13. Nicht im Freien benutzen.
14. Das Netzkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Stellfläche hängen lassen. Nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
15. Das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Wärmequellen wie Gas- oder Elektro-Herdplatten stellen.
16. Seien Sie vorsichtig beim Hereinstellen und Herausnehmen von Nahrungsmitteln.
17. Das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen. Nach der Benutzung den Netzstecker von der Steckdose abziehen.
18. Das Gerät nicht in der Nähe von oder unter Wandschränke oder hängende Objekte wie Vorhänge oder andere brennensbare Materialien stellen oder dort betreiben. Keine Gegenstände auf das Gerät stellen.
19. Warnung: Der Ofen ist im Betrieb heiß! Nicht die heißen Oberflächen oder die Glastür berühren. Benutzen Sie die Griffe oder Knöpfe.
20. Der Ofen darf nicht in Wasser gestellt oder mit Wasser gereinigt werden.
21. Dieses Produkt ist nur zum Hausgebrauch bestimmt.
22. Das Gerät muss während der Inbetriebnahme auf einer ebenen, stabilen und sauberen Fläche aufgestellt sein.

- 23. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
- 24. Decken Sie das Krümelblech oder einen anderen Teil des Geräts nicht mit einer Aluminiumfolie ab, da sich dadurch das Gerät zu stark erhitzen kann.
- 25. Lassen Sie beim Betrieb des Ofens einen Abstand von mindestens 10 cm zu allen Seiten (mit Ausnahme der Rückseite) des Ofens, um eine angemessene Luftzirkulation zu ermöglichen. Die Rückseite des Gerätes sollte an die Wand gestellt werden.
- 26. **WARNHINWEIS!**

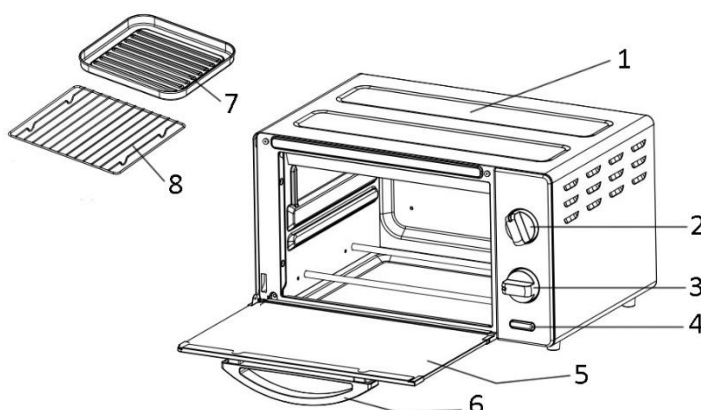


Berühren Sie das Gehäuse nicht während des Betriebs, es wird sehr heiß. Während des Gerätebetriebs kann die Temperatur der zugänglichen Oberflächen sehr hoch werden.

- 27. Der Ofen muss gegen eine Wand zeigen. Informationen über die Gerätereinigung finden Sie im nachstehenden Abschnitt dieser Bedienungsanleitung.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Gehäuse
2. Funktionsknopf
3. Timer-Knopf
4. Anzeigeleuchte
5. Glastür
6. Türgriff
7. Backblech
8. Bratrost



VOR DEM GEBRAUCH

- Achten Sie darauf, dass der Stecker des Gerätes nicht mit einer Steckdose verbunden ist und der Timer-Knopf auf „0“ gestellt ist.
- Waschen Sie Bratrost und Backblech in heißem Seifenwasser ab. Anschließend gut abspülen und abtrocknen.
- Vor dem erstmaligen Gebrauch empfiehlt es sich, dass Sie den Ofen auf „☐“ eingestellt 15 Minuten lang laufen lassen, um die verbliebenen Verpackungsreste und Geruch zu eliminieren.

BETRIEB

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzebeständige Fläche. Stellen Sie sicher, dass rund um das Gerät herum ausreichend Luft zirkulieren kann.
2. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Buchse.
3. Schieben Sie den Bratrost in die Einschiebschiene des Gerätes.
4. Legen Sie die Lebensmittel auf das Backblech und stellen Sie dann das Backblech auf den Bratrost.
5. Schließen Sie die Ofentür und stellen Sie den Funktionsknopf auf die gewünschte Einstellung: „☐“, „☐“ oder „☐“.
6. Stellen Sie den Timer-Knopf auf die gewünschte Garzeit. Die Anzeigeleuchte schaltet sich nun ein.
7. Wenn der Garvorgang abgeschlossen ist, hören Sie das akustische Timer-Signal. Sie können das Gerät auch manuell ausschalten, indem Sie den Timer-Knopf auf „0“ stellen. Die Anzeigeleuchte erlischt nun.
8. Stellen Sie nach Abschluss des Garvorgangs den Funktionsknopf zurück auf „●“.

Tipps:

Einstellung „☐“: zum Grillen von Fisch, Steak, Geflügel, Schweinefleisch, Koteletts usw.

Einstellung „☐“: zum Backen von Kuchen, Pasteten, Keksen usw., die nicht bräunen müssen oder keine knusprige Oberfläche benötigen.

Einstellung „☐“: zum Rösten von Toastbrot, Muffins, gefrorenen Waffeln, Pizza usw.

Temp. / Zeit (Minuten)	100°C	150°C	200°C	230°C
	Erstes Erreichen	Erstes Erreichen	Erstes Erreichen	Erstes Erreichen
☐	Etwa 4 min	Etwa 8 min	Etwa 17 min	-
☐	Etwa 3 min	Etwa 5 min	Etwa 10 min	Etwa 20 min
☐	Etwa 2 min	Etwa 3 min	Etwa 4 min	Etwa 4 min

Hinweis:

1. Um den besten Geschmack zu erhalten, sollte der Ofen vorgeheizt werden.
2. Versuchen Sie, die Lebensmittel möglichst gleichmäßig auf dem Backblech zu verteilen.

Vorsicht: Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Backblech, den Bratrost oder einen heißen Behälter aus dem heißen Ofen nehmen. Tragen Sie immer einen Backhandschuh, wenn Sie heiße Speisen aus einem Ofen nehmen.

REINIGUNG

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
3. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten, fusselfreien Tuch. **TAUCHEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN WASSER.**
4. Reinigen Sie Tür und Innenwände mit einem nassen und dann einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
5. Waschen Sie Bratrost und Backblech in heißem Seifenwasser ab. Spülen und trocknen Sie die Elemente ab. **Sie können auch in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden.**

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 800W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

■ Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the appliance, the user should read the following instructions carefully.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar application such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
7. Before the appliance is used, the main body as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects.
8. Protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or body in water or any other liquid.
9. Unplug from power outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool completely before putting on or taking off parts.
10. While using the oven, do not apply water to the glass door, otherwise the door may get broken.

11. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the distributor (or any authorized service facility) for examination, repair or adjustment.
12. The use of accessory attachments not recommended by us may cause injuries.
13. Do not use outdoors.
14. Do not let supply cord hang over edge of tables or counters, or touch hot surfaces.
15. Do not place the appliance on or near heat sources such as a gas or electric burner.
16. Caution must be taking hard when putting in or removing food out from appliance.
17. Do not leave the appliance unattended while in use and remove the plug from wall socket after use.
18. Do not position or operate the appliance close to or underneath any wall-cupboards or hanging objects such as curtains or any inflammable materials, and do not position any objects on top of the appliance.
19. Warning: When in use, the oven is hot! Never touch the hot surfaces and the glass door. Use handles or knobs.
20. The oven can't be put into the water or washed with water.
21. This product is for household use only.
22. The appliance should be stood on a level, stable and clean surface while it is in use.
23. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
24. Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This may cause the oven to overheat.
25. When operating the oven, keep at least four inches of free space on all sides (except back side) of the oven to allow for adequate air circulation. And the rear surface of appliances shall be placed against wall.

26. WARNING!!

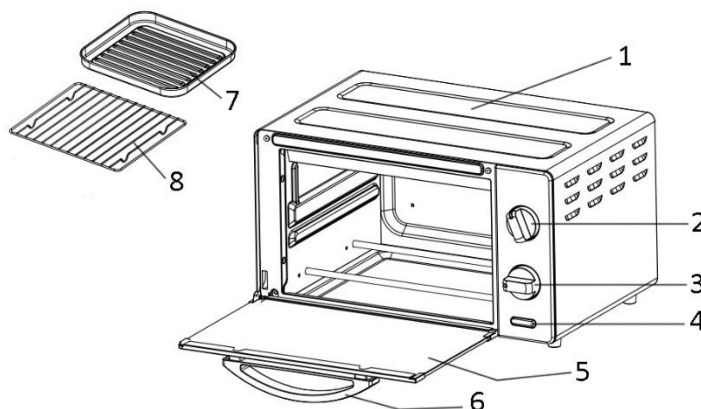


Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

27. The oven must be placed against a wall. Regarding the information pertaining to the cleaning of the appliance, please refer to the below paragraph of the manual.

PARTS DESCRIPTION

1. Housing
2. Function knob
3. Timer knob
4. Indicator light
5. Glass door
6. Door handle
7. Backing tray
8. Wire rack



BEFORE USE

- Make sure the appliance is unplugged and the timer knob is set at position “0”.
- Wash the wire rack and backing tray in hot soapy water. Rinse and dry.
- Before initial use, it is recommended that you run the oven with the function “☐” for approximately 15 minutes to eliminate the remaining packing residue and odor.

OPERATION

1. Place the appliance on a flat and heat resistant surface. Make sure that there is enough ventilation around the appliance.
2. Insert the power plug into the socket.
3. Slide the wire rack into the slot of appliance.
4. Place food on the backing tray and then put the packing tray on the wire rack.
5. Close the oven door, and turn the function knob to choose the desired function “☐”, “☐”, or “☐”.
6. Turn the timer knob to select desired cooking time. The indicator light will be on.
7. When the cooking is finished, you will hear the timer bell rings. You can also switch off the appliance manually by turning the timer knob to “0”. The indicator light will be off.
8. When finished cooking, turn the oven function knob back to position “●”.

Tips:

Function “☐”: suitable for broiling fish, steak, poultry, pork, chops, etc.

Function “☐”: suitable for baking cakes, pies, cookies, etc. that don't need browning or crispy surface.

Function “☐”: suitable for toasting bread, muffins, frozen waffles, pizza, etc.

Tem/Time (minutes)	100°C	150°C	200°C	230°C
	First reach	First reach	First reach	First reach
☐	About 4 mins	About 8 mins	About 17 mins	-
☐	About 3 mins	About 5 mins	About 10 mins	About 20 mins
☐	About 2 mins	About 3 mins	About 4 mins	About 4 mins

Note:

1. For the best taste, preheating is recommended.
2. Try to place the food on the backing tray evenly.

Caution: Always use extreme care when removing baking tray, wire rack or any hot container from a hot oven. Always use an oven mitt when removing hot items from the oven.

HOW TO CLEAN

1. Unplug the supply cord from the power outlet.
2. Let the appliance to cool down completely.
3. Clean the housing with a damp, lint-free cloth. **DO NOT IMMERSE THIS APPLIANCE INTO WATER.**
4. Clean the door, the inside walls with wet and dry cloth. Do not use abrasive detergents.
5. Wash the wire rack and backing tray in hot soapy water. Rinse and dry. **They can be cleaned in a dishwasher.**

SPECIFICATIONS

Supply Voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Power consumption: 800W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

POMEMBNA OPOZORILA:

Pred uporabo pozorno preberite celotna navodila za uporabo.

1. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci, mlajši od osmih let. Pri tem je potreben nadzor.
4. Napravo in njen priključni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
5. V primeru, da je kabel bil poškodovan, ga mora prodajalec zamenjati. Kabla ne poskusite sami zamenjati.
6. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvih ali v podobne namene, kot na primer v kuhinjah za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč ter polpenzionov.
7. Pred prvo uporabo je potrebno pregledati glavno napravo kot tudi vsak dodatni del na morebitne poškodbe.
8. Da preprečite, da vas bi stresla elektrika, kabel, vtič ali naprave ne potopite v vodo ali v drugo tekočino.
9. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, povlecite vtič iz vtičnice. Pred čiščenjem obvezno počakajte, da se naprava povsem ohladi.
10. Med uporabo ščitite steklena vrata pred vodo. Steklo bi se sicer lahko razbilo.
11. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno ali če se je kako drugače poškodovala. Napravo pošljite na pregled, popravilo ali prilagoditev na pooblaščen servisni center ali prodajalcu, kjer ste jo kupili.

12. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, lahko privede do telesnih poškodb.
13. Ne uporabljajte na prostem.
14. Vtiča ne pustite, da visi čez rob mize ali čez rob površine, kjer je postavljena naprava. Ne pustite, da pride v stik z vročimi površinami.
15. Naprave ne postavite na ali v bližino virov toplote, kot so vroč plinski ali električni štedilnik.
16. Bodite previdni, ko vstavite in odvezemite živila.
17. Delujoče naprave ne pustite brez nadzora. Po uporabi vtiča izklopite iz vtičnice.
18. Naprava ne sme stati ali obratovati v bližini ali pod visečih omar ali drugih visečih predmetov, kot so zavese ali drugih vnetljivih materialov. Ne postavite predmetov na napravo.
19. Opozorilo: V obratovanju je pečica vroča! Ne dotikajte se vročih površin ali steklena vrata. Uporabljajte ročaje ali stikala.
20. Pečice ne smete postaviti v vodo ali jo očistiti z vodo.
21. Ta naprava je primerna samo za domačo uporabo.
22. Med delovanjem mora naprava biti postavljena na ravni, stabilni in čisti površini.
23. Naprave ni dovoljeno vklopiti s pomočjo zunanje stikalne ure ali ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
24. Pekača ali drugega dela naprave ne pokrijte z aluminijasto folijo, ker se tako naprava premočno segreje.
25. Med delovanjem naj bodo vse strani peči (razen zadnja stran) v razdalji do ostalih predmetov vsaj 10 cm, da je omogočeno primerno kroženje zraka. Zadnja stran naprave naj bo postavljena ob zid.
26. VARNOSTNO OPOZORILO!

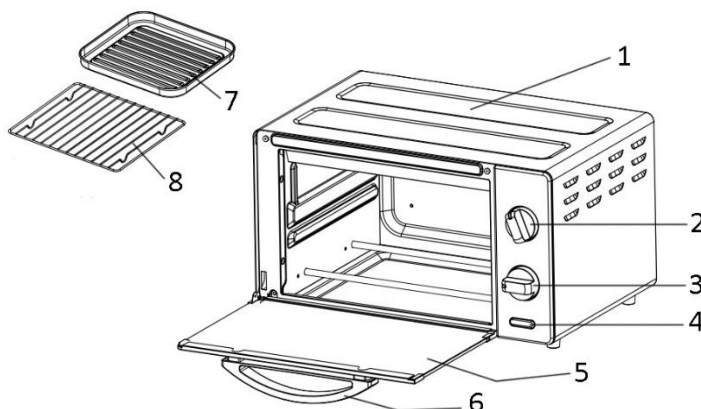


Med uporabo se ne dotikajte naprave, saj postane zelo vroča. Med delovanjem naprave lahko površine postanejo zelo vroče.

27. Pečica mora biti usmerjena proti steni. Informacije o čiščenju naprave najdete v naslednjih navodilih za uporabo.

OPIS DELOV

1. Ohišje
2. Funkcijsko stikalo
3. Gumb za nastavljanje časa
4. Kontrolna lučka
5. Steklena vrata
6. Ročaj vrat
7. Pekač
8. Rešetke



PRED UPORABO

- Bodite pazljive, da vtič naprave ni povezan z vtičnico in da je gumb za nastavljanje časa postavljen na »0«.
- Pekač in rešetke operite v vroči milnici. Nato dobro izperite in posušite.
- Pred prvo uporabo je priporočljivo, da pečico pustite delovati 15 minut, nastavljeno na „☐“, da se odstranijo ostanke embalaže in vonj.

OBRATOVANJE

1. Napravo postavite na ravno površino, ki je obstojna na vročino. Zagotovite, da je omogočeno dovolj prostora okoli naprave za primerno kroženje zraka.
2. Vtič vklopite v vtičnico.
3. V pečico vstavite rešetke.
4. Živila položite na pekač in ga nato postavite na rešetke.
5. Zaprite vrata pečice in postavite funkcijski gumb na zelen položaj: „☐“, „☐“ ali „☐“.
6. Upravljalni gumb nastavite na zeleni čas pečenja. Lučka se preklopi.
7. Če je postopek zaključen, se sliši opozorilni signal. Naprava lahko prav tako ročno izključite tako, da postavite stikalo za nastavljanje časa na „0“. Lučka ugasne.
8. Po končanem postopku postavite funkcijsko stikalo nazaj na „●“.

Nasveti:

Nastavitev „☐“: za delovanje žara za ribe, zrezke, perutnine, svinjsko meso itd.

Nastavitev „☐“: za pečenje kolačev, paštet, piškotov itd., ki ni potrebno, da je zapečena ali hrustljava površina.

Nastavitev „☐“: za opečenje kruhkov, pečenje mafinov, zamrznjenih vaflov, pic itd.

Temp. / čas (minute)	100°C	150°C	200°C	230°C
	Prvo doseganje	Prvo doseganje	Prvo doseganje	Prvo doseganje
☐	Približno 4 minute	Približno 8 minute	Približno 17 minute	-
☐	Približno 3 minute	Približno 5 minute	Približno 10 minute	Približno 20 minute
☐	Približno 2 minute	Približno 3 minute	Približno 4 minute	Približno 4 minute

Nasvet:

1. Pečico predhodno segrejte, da dobijo živila najboljši okus.
2. Živila razporedite enakomerno po pekaču.

Pozor: Bodite zelo previdni, ko iz pečice vzamete pekač, rešetke ali vročo posodo. Vedno nosite zaščitne rokavice, ko vzamete vroče jedi iz pečice.

ČIŠČENJE

1. Vtič izklopite iz vtičnice.
2. Pustite, da se naprava ohladi.
3. Ohišje očistite z vlažno krpo. **Naprave nikoli ne potopite v vodo.**
4. Vrata in notranjost čistite z mokro in nato še s suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
5. Pekač in rešetke operite v vroči milnici. Temeljito očistite in posušite posamezne elemente. **Elemente lahko perete tudi v pomivalnem stroju.**

TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 800W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

WICHTIGE VORSICHTSHINWEISE:

Használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat.

1. A készüléket 8 éven felüli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak akkor használhatják, ha egy biztonságukért felelős személy felügyel rájuk vagy utasítást kapnak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell használni a készüléket és így biztonságosan tudják azt használni és tisztában vannak a használat veszélyeivel. 8 éven aluli gyermekek a készüléket nem használhatják.
2. Ez a készülék nem játék.
3. Tisztítási és karbantartási műveleteket 8 éven aluli gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül.
4. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
5. Abban az esetben ha a készülék hálózati kábele megsérül, szakember által kell kicseréltetni. Ne próbálja meg önállóan kicserélni!
6. Ez a készülék háztartásban történő vagy hasonló felhasználásra javasolt, mint például: üzletek konyhájában, irodákban és más munkahelyi környezetben, gazdaságokban, vendégek használatára szállodákban, panziókban és egyéb szálláshelyeken: félpanziós szálláshelyeken.
7. Az első használat előtt a készüléket és a tartozékait is át kell alaposan vizsgálni hogy a sérüléseket kiszűrjük.
8. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne merítse a hálózati kábelt vagy csatlakozót illetve a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
9. A hálózati csatlakozót huzza ki ha a készüléket nem használja vagy tisztítja. A tartozékok felszerelése és leszerelése előtt hagyjuk kihűlni a készüléket.

10. Működés közben óvja az üvegajtót a víztől. Különben az üveg szétpattanhat.
11. Ne használja a készüléket ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó sérült, hibás működés lép fel vagy módon sérült. Adja át a készüléket a kereskedőnek vagy szakszervíznek javításra vagy beállításra.
12. Olyan tartozékok használata mely nem általunk ajánlott testi sérülést okozhatnak.
13. Ne használja szabadban.
14. Ne hagyja a hálózati kábelt az asztal szélén vagy függőleges felületen lógva. Ne érintkezzen forró felülettel.
15. A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól mint gáz és elektromos főzőlapoktól és ne állítsa ezek közelébe.
16. Legyen óvatos az élelmiszerek ki-és betételekor.
17. Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Használat után huzza ki a a hálózati kábelt a hálózati csatlakozóból.
18. A készüléket ne helyezze és ne működtesse faliszekrények, függő tárgyak mint függönyök és más gyúlékony anyagokközelében. Semilyen tárgyat ne helyezzen a készülékre.
19. Figyelem: A sütő működés közben forró! A forró felületeket és az üvegajtót ne érintse meg. Használja a fogantyúkat és a gombokat.
20. Ne állítsa a sütőt vízbe illetve nem szabad vízzel tisztítani!
21. a termék csak házi használatra alkalmas.
22. A készüléket állítsa üzembehelyezéséskor egy stabil, sík, tiszta felületre.
23. A készüléket nem lehet bekapcsolni egy külső időzítővel vagy külön távirányítós rendszerrel.
24. Ne fedje le a a tepsit vagy a készülék más részét alumíniumfóliával mert az a készülék által felforrósodhat.
25. Működéskor hagyjon legalább 10cm távolságot a készülék oldaláról (kivétel a hátoldal) hogy aa levegőmozgás megfelelő legyen. A készülék hátoldalát a falra kell tenni.

26. FIGYELMEZTETÉS!

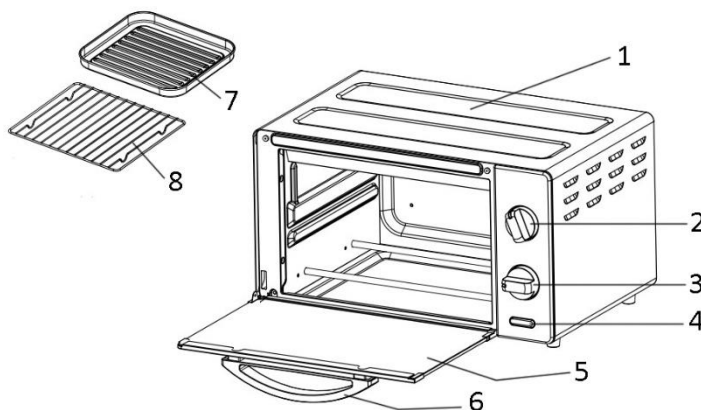


Ne érintse meg a készülék házat működés közben mert nagyon felforrósodhat. Működés közben a készülék felülete nagyon felforrósodhat.

27. Helyezze a sütőt egy falfelület közelébe. A készülék tisztántartásával kapcsolatos információkat a leírás következő bekezdésében találja.

Elemek leírása

1. készülékház
2. funkciógomb
3. időzítőgomb
4. Működéstjelző lámpa
5. Üvegajtó
6. ajtó fogantyúja
7. sütőtepsi
8. sütőrács



HASZNÁLAT ELŐTT

- Ügyeljen arra hogy a készülék hálózati kábele ne legyen bedugva a hálózati csatlakozóba és az időzítőgomb "0"-ra legyen állítva.
- A sütőtepsit és a sütőrácsot forró szappanosvízzel tisztítsa. Végül jól öblítse le és szárítsa meg.
- első használat előtt ajánlott hogy a sütőt "☐" állítsa és 15 percig működésbe hozza azért hogy a csomagolóanyagmaradványokat és a szagokat eltávolítsa.

HASZNÁLAT

1. Helyezze a készüléket egy sík és hőálló felületre. Győződjön meg róla hogy a készülék körül elegendő levegő tud cirkulálni.
2. Kösse össze hálózati kábelt a konektorral.
3. Csúsztassa be a sütőrácsot a sütő sínjébe.
4. Tegye az élelmiszert a sütőtepsibe és tegye a sütőrácsra.
5. Csuksa be a sütő ajtaját és állítsa be a kívánt a funkcióra. "☐", "☐" oder "☐".
6. Állítsa az időzítő kapcsolót a kívánt sütemési időre. A jelzőlámpa bekapcsol.
7. Ha a sütemési idő letelt, az aktuális időzítőhang lesz hallható. A készüléket manuálisan is kikapcsolhatja, ha az időzítőkapcsolót "0"-ra állítja. A jelzőlámpa kikapcsol.
8. A sütemési folyamat után állítsa a funkciógombot „●”-ra.

Tippek:

Beállítás "☐": grillezéshez hal, steak, szárnyas, karaj stb.

Beállítás "☐": süteméshez, süteményekhez, tésztákhoz, kekszekhez stb. melyeknek nem kell barnulni vagy ropogósra sülni.

Beállítás "☐": pirításhoz toastkenyérhez, muffinokhoz, fagyasztott palacsintához, pizzához stb.

Hőfokidő(perc)	100°C	150°C	200°C	230°C
	első elérés	első elérés	első elérés	első elérés
☐	Körülbelül 4 perc	Körülbelül 8 perc	Körülbelül 17 perc	-
☐	Körülbelül 3 perc	Körülbelül 5 perc	Körülbelül 10 perc	Körülbelül 20 perc
☐	Körülbelül 2 perc	Körülbelül 3 perc	Körülbelül 4 perc	Körülbelül 4 perc

Figyelem:

1. A legjobb íz eléréséhez a sütőt elő kell melegíteni.
2. Próbálja meg az élelmiszert lehetőség szerint egyenletesen eloszlatni a tepsiben.

Figyelem: Legyen óvatos ha a tepsit, sütőrácsot vagy más forró eszközt a forró sütőből kivesz. Viseljen mindig sütőkesztyűt ha a sütőből forró ételt vesz ki.

TISZTÍTÁS

1. Húzza ki a hálózati kábelt a hálózati csatlakozóból.
2. Hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
3. A készülékházat egy nedves ronggyal tisztítsa meg. **NE MERÍTSE A KÉSZÜLÉKET VÍZBE.**
4. Az ajtó belső falát egy nedves ronggyal majd egy száraz ronggyal törölje le. Ne használjon súrolószert.
5. A sütőrácsot és a sütőt forró szappanos vízzel törölje le. Mossa el és szárítsa meg az Alkatrészeket.
Mosogatógépben is tisztítható.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 800W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló ok általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék ártalmatlanítását,

ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

Emerio Deutschland GmbH (szervizcím nélkül)
Höfferweg 14.
51519 Odenthal
Németország

Ügyféltájékoztató:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

Dôležité upozornenia:

Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte nasledujúce inštrukcie.

1. Tento prístroj nemôžu používať deti od veku 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností alebo znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a sú si vedomí rizík spojených s užívaním prístroja.
2. Tento spotrebič nie je hračka.
3. Čistenie a údržba by nemali byť vykonávané deťmi ktoré majú menej ako 8 rokov a bez dozoru dospeléj osoby.
4. Držte výrobok a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
5. Ak je poškodený napájací kábel produktu, musí byť vymenený predajcom. Nesnažte sa vymeniť napájací kábel svojpomocne.
6. Tento prístroj je určený pre použitie v domácnosti alebo na podobné použitie, ako: v kuchyniach obchodov, kancelárií a iných pracovných prostrediach, na farmách, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach, v ubytovacích zariadeniach s polpenziou.
7. Pred prvým použitím musíte hlavnú jednotku a všetko príslušenstvo dôkladne skontrolovať či nie sú poškodené.
8. Aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom nikdy neponárajte prívodný kábel, zástrčku alebo prístroj do vody alebo inej kvapaliny.
9. Odpojte napájací kábel, ak prístroj nepoužívate alebo ho budete čistiť. Pred pripájaním a odpájaním príslušenstva nechajte prístroj vychladnúť.

10. Chráňte sklenené dvierka počas používania pred stykom s vodou. Sklo by sa mohlo rozbiť.
11. Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je kábel alebo zástrčka poškodená po tom, čo došlo k poruche, alebo je prístroj poškodený akýmkoľvek iným spôsobom. Dajte prístroj na prehliadku, opravy alebo úpravy k predajcovi (alebo do špecializovanej dielne).
12. Používanie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom môže mať za následok ublíženie na zdraví.
13. Nepoužívať vonku.
14. Nenechávajte napájací kábel volne visieť cez okraj stola alebo odkladacích plôch. Nemôže prísť do styku s horúcimi povrchmi.
15. Nestavajte prístroj na alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú plynové alebo elektrické sporáky.
16. Buďte opatrní pri dávaní a vyberaní jedla z prístroja.
17. Nenechávajte prístroj v prevádzke bez dozoru. Po použití odpojte napájací kábel zo zásuvky.
18. Nestavajte a nepoužívajte prístroj v blízkosti alebo pod skrinkami či závesnými objektami ako sú závesy alebo iné horľavé materiály. Nekladte žiadne predmety na zariadenie.
19. Upozornenie: Rúra je počas prevádzky horúca! Nedotýkajte sa horúcich plôch, alebo sklenených dvierok. Používajte držadla alebo ovládacie prvky.
20. Rúra nesmie byť umiestnená vo vode alebo umývaná vodou.
21. Tento spotrebič je určený výlučne k domácomu použitiu.
22. Prístroj musí byť počas prevádzky umiestnený na rovnom, stabilnom a čistom povrchu.
23. Prístroj nesmie byť zapnutý pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
24. Nepokrývajú tácku na omrvinky alebo inú časť prístroja s hliníkovou fóliou, pretože to môže nadmerne zahrievať prístroj.
25. Nechajte počas prevádzky prístroja vo vzdialenosti najmenej 10 cm na všetkých stranách (s výnimkou zadnej

stranu) prístroja priestor pre umožnenie dostatočnej cirkulácie vzduchu. Zadná strana prístroja musí byť umiestnená pri stene.

26. VAROVANIE!

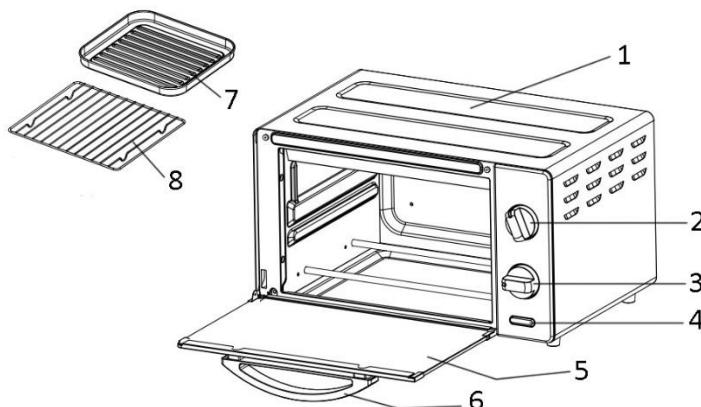


Nedotýkajte sa krytu počas prevádzky, bude veľmi horúci. Počas prevádzky prístroja môže byť teplota prístupných plôch veľmi vysoká.

27. Rúra musí byť umiestnená pri stene. Informácie o čistení prístroja, nájdete v nasledujúcom odseku tohto návodu na použitie.

POPIS DIELOV

1. Kryt
2. Gombík funkcie
3. Gombík časovača
4. Kontrolka
5. Sklenené dvierka
6. Rukoväť na dvierkach
7. Plech na pečenie
8. Rošt



PRED POUŽITÍM

- Uistite sa, či zástrčka prístrojanie nie je pripojený k elektrickej zásuvke a gombík časovača je nastavená na "0".
- Umyte rošt a plech na pečenie v teplej mydlovej vode. Potom ich opláchnite a osušte.
- Pred prvým použitím, sa odporúča, aby ste nastavili a nechali rúru „☐“ na dobu 15 minút bežať, aby sa eliminovali zostávajúce zvyšky balenia a zápachu.

PREVÁDZKA

1. Postavte prístroj na rovný, tepelne odolný povrch. Uistite sa, či okolo prístroja cirkuluje dostatok vzduchu.
2. Zapojte napájací kábel do zásuvky.
3. Zasuňte rošt do zasúvacie koľajnice prístroja.
4. Položte jedlo na plech a umiestnite plech na rošt.
5. Zatvorte dvierka rúry a otočte tlačidlo funkcií na požadované nastavenie: „☐“, „☐“ alebo „☐“.
6. Nastavte tlačidlo časovača na požadovanú dobu varenia. Kontrolka sa potom zapne.
7. Po dovarení, budete počuť zvukový signál časovača. Prístroj môžete vypnúť aj ručne, otočením tlačidla časovača do polohy "0". Kontrolka zhasne.
8. Po dokončení procesu varenia nastavte tlačidlo funkcií späť do polohy "●".

Tipy:

Nastavenie „☐“: pre grilovanie ryby, steak, kuracie mäso, bravčové mäso, kotlety, atď.

Nastavenie „☐“: na pečenie koláčov, paštét, sušienok, atď, ktoré nemusia byť nevyhnutne hnedé alebo nemusia mať chrumkavý povrch.

Nastavenie „☐“: na pečenie toastov, vdollov, mrazených oblátok, pizze, atď.

Tepl. / Čas(Minúty)	100°C	150°C	200°C	230°C
	Prvé nastavenie	Prvé nastavenie	Prvé nastavenie	Prvé nastavenie
☐	Asi 4 minúty	Asi 8 minúty	Asi 17 minúty	-
☐	Asi 3 minúty	Asi 5 minúty	Asi 10 minúty	Asi 20 minúty
☐	Asi 2 minúty	Asi 3 minúty	Asi 4 minúty	Asi 4 minúty

Upozornenie:

1. Ak chcete dosiahnuť čo najlepšiu chuť, je potrebné rúru predhrievať.
2. Pokúste sa potraviny rozmiestniť na plech rovnomerne.

Upozornenie: Buďte veľmi opatrní, ak budete vyberať plech, rošt alebo horúce nádoby z horúcej rúry. Vždy používajte rukavicu-chňapku, keď budete vyberať teplé jedlo z rúry.

ČISTENIE

1. Odpojte napájací kábel zo zásuvky,
2. Nechajte prístroj celkom vychladnúť.
3. Vyčistite kryt vlhkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. **NIKDY NEPONÁRAJTE TENTO PRÍSTROJ DO VODY.**
4. Vyčistite dvierka a vnútorné steny vlhkou a potom suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
5. Umyte rošt a plech na pečenie v teplej mydlovej vode. Opláchnite a osušte všetky diely. **Môžete ich tiež umývať v umývačke riadu.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Príkon: 800W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. V priebehu tohoto časového obdobia zdarma odstránime všetky závady, ktoré poukazujú na chyby materiálu alebo výrobné chyby, a to opravou alebo výmenou. Ak je Váš prístroj pokazený, môžete sa obrátiť priamo na predajcu.

Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamena, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informácie zákazníkom:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte následující instrukce.

1. Tento spotřebič nesmí používat děti do 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly doprovázeny a dozorovány dospělou osobou, která bude odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim vysvětlí, jak se spotřebič používá a rizika při používání.
2. Tento výrobek není hračka.
3. Čištění a údržbu by neměly provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.
4. Uchovávejte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
5. Je-li napájecí kabel přístroje poškozen, musí být vyměněn u prodejce. Nepokoušejte se vyměnit napájecí kabel.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti nebo podobně, jako: ve firemních kuchyňkách, kancelářích a jiných pracovištích; na statcích; smí ho používat zákazníci v hotelech, motelech a ostatních ubytovnách; ubytovacích zařízeních s polopenzí.
7. Před prvním použitím by měl být spotřebič a veškeré používané příslušenství důkladně zkontrolovány za tam nejsou vady.
8. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nikdy neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo přístroj do vody nebo jiné tekutiny.
9. Odpojte napájecí kabel, pokud se přístroj nepoužívá nebo ho budete čistit. Před čištěním a při přidávání nebo odstraňování dílů nechte ochladit.
10. Během provozu chraňte skleněné dveře před vodou. Sklo by se jinak mohlo rozbít.

11. Nepoužívejte přístroj v případě, že kabel nebo zástrčka byla poškozena poté, co došlo k poruše nebo byl přístroj poškozen jiným způsobem. Odešlete spotřebič k posouzení nebo opravě zpět k prodejci (nebo autorizovanému servisu).
12. Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může dojít ke zranění.
13. Nikdy nepoužívejte venku.
14. Napájecí kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo volně viset v místě uložení. Nesmí přijít do kontaktu s horkými povrchy.
15. Přístroj neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou plynové nebo elektrické sporáky.
16. Při vkládání a vykládání pokrmů buďte opatrní.
17. Spotřebič nenechávejte během provozu bez dozoru. Vytáhněte po použití napájecí kabel ze zásuvky.
18. Nepokládejte a nepoužívejte přístroj v blízkosti nebo pod nástěnnými skříňkami nebo zavěšenými objekty, jako jsou závěsy nebo jiné hořlavé materiály. Nepokládejte žádné předměty na přístroj.
19. Varování: Trouba je během provozu horká! Nedotýkejte se horkých ploch, nebo skleněných dvířek. Používejte rukojeti nebo úchytky.
20. Trouba by neměla být umístěná ve vodě nebo čištěná vodou.
21. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
22. Přístroj musí být během provozu umístěn na rovném, stabilním a čistém povrchu.
23. Spotřebič se nesmí zapínat pomocí externího časového spínače nebo odděleného systému s dálkovým ovladačem.
24. Nezakrývejte tácek na drobky nebo jakékoli jiné části přístroje s hliníkovou fólií, protože to může přístroj příliš rozehrát.
25. Nechte během provozu přístroje ve vzdálenosti nejméně 10 cm na všech stranách (s výjimkou zadní stranu) přístroje prostor pro umožnění dostatečné cirkulace vzduchu. Nechte během provozu přístroje ve vzdálenosti nejméně 10

cm na všech stranách (s výjimkou zadní stranu) přístroje prostor pro umožnění dostatečné cirkulace vzduchu.

26. VAROVÁNÍ!

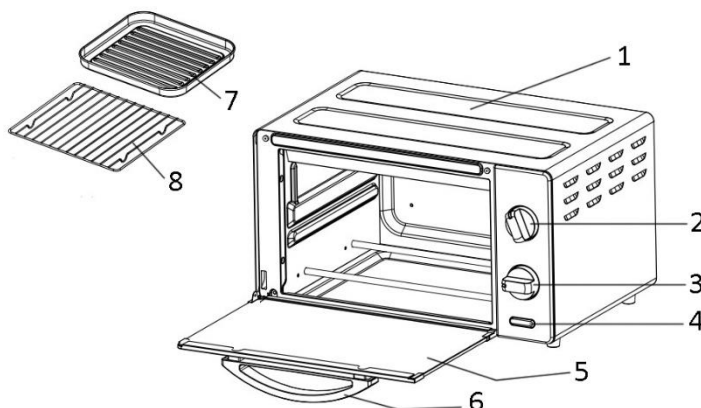


Nedotýkejte se krytu během provozu, bude velmi horký. Během provozu spotřebiče se může teplota přístupných povrchů velmi zahřívat.

27. Trouba musí být umístěna u zdi. Informace o čištění přístroje, naleznete v následujícím odstavci tohoto návodu k použití.

POPIS SOUČÁSTEK

1. Kryt
2. Knoflík- funkce
3. Knoflík- časovače
4. Kontrolka
5. Skleněné dvířka
6. Rukojeť na dvířkách
7. Plech na pečení
8. Rošt



PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se, zda zástrčka přístroje není připojena k elektrické zásuvce a knoflík časovače je nastavena na "0".
- Umyjte rošt a pečicí plech v teplé mýdlové vodě. Potom je opláchněte a osušte.
- Před prvním použitím, se doporučuje, abyste nastavili a nechali troubu „☐“ na dobu 15 minut běžet, aby se eliminovaly Zbývající zbytky balení a zápachu.

PROVOZ

1. Postavte spotřebič na rovný a žáruvzdorný povrch. Ujistěte se, zda kolem přístroje cirkuluje dostatek vzduchu.
2. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
3. Zasuňte rošt do zasouvací kolejnice přístroje.
4. Položte jídlo na plech a umístěte plech na rošt.
5. Zavřete dvířka trouby a otočte knoflík funkcí na požadované nastavení: „☐“, „☐“ nebo „☐“.
6. Nastavte knoflík časovače na požadovanou dobu vaření. Kontrolka se pak zapne.
7. Po dovaření, uslyšíte zvukový signál časovače. Příklad: můžete vypnout i ručně, otočením knoflíku časovače do polohy "0". Kontrolka zhasne.
8. Po dokončení procesu vaření nastavte tlačítko funkcí zpět do polohy "●".

Tipy:

Nastavení „☐“: pro grilování ryby, steak, kuřecí maso, vepřové maso, kotlety atd.

Nastavení „☐“: na pečení koláčů, paštik, sušenek, atd, které nemusí být nutně hnědé nebo nemusí mít křupavý povrch.

Nastavení „☐“: na pečení toastů, vdolků, mražených oplatek, pizzy atd.

Tepl. / Čas (Minuty)	100°C	150°C	200°C	230°C
	První nastavení	První nastavení	První nastavení	První nastavení
☐	Asi 4 minuty	Asi 8 minuty	Asi 17 minuty	-
☐	Asi 3 minuty	Asi 5 minuty	Asi 10 minuty	Asi 20 minuty
☐	Asi 2 minuty	Asi 3 minuty	Asi 4 minuty	Asi 4 minuty

Upozornění:

1. Chcete-li dosáhnout co nejlepší chuť, je třeba troubu přehřívat.
2. Pokuste se potraviny rozmístit na plech rovnoměrně.

Pozor: Buďte velmi opatrní, pokud budete vybírat plech, rošt nebo horké nádoby z horké trouby. Vždy používejte rukavici-čňapku, když budete vybírat teplé jídlo z trouby.

ČIŠTĚNÍ

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky,
2. Nechejte přístroj zcela vychladnout.
3. Vyčistěte kryt vlhkým hadříkem, který nepouští vlákna. **NIKDY NEPONOŘUJTE TENTO PŘÍSTROJ DO VODY.**
4. Vyčistěte dvířka a vnitřní stěny vlhkou a potom suchým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
5. Umyjte rošt a pečicí plech v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a díly vysušte. **Můžete je také mýt v myčce nádobí.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 800W

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodejci. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Německo

Informace pro zákazníky:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE:

Prije prvog korištenja pažljivo pročitajte sljedeće napomene.

1. Djeca do 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Ovaj uređaj nije igračka.
3. Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
4. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti trgovac. Ne pokušavajte sami zamijeniti kabel.
6. Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u domaćinstvu ili slične primjene, kao npr. čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; na seoskim gospodarstvima; od strane gostiju hotela, motela i drugih prenoćišta; prenoćišta s polupansionom.
7. Prije prvog korištenja temeljito provjerite uređaj i pribor na oštećenja.
8. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine, kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
9. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja. Prije montiranja i demontiranja ostavite pribora da se ohladi.
10. Osigurajte da staklena vrata ne dođu u dodir s vodom tijekom rada. U protivnom staklo bi se moglo rasprsnuti.
11. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem, u slučaju prekida funkcioniranja ili bilo koje vrste kvara. Pošaljite uređaj trgovcu ili ovlaštenom serviseru na provjeru, popravak ili podešavanje.
12. Korištenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do ozljeda.

13. Ne koristite uređaj na otvorenom.
14. Osigurajte da kabel ne visi preko ruba stola ili površine za postavljanje. Osigurajte da uređaj ne dođe u dodir s vrućim površinama.
15. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini izvora topline kao što su plinski ili električni štednjaci.
16. Budite oprezni pri stavljanju i vađenju namirnica.
17. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Nakon korištenja izvucite utikač iz utičnice.
18. Ne koristite uređaj u blizini ili ispod zidnih elemenata ili visećih objekata kao što su zavjese ili drugi zapaljivi materijali. Ne postavljate predmete na uređaj.
19. Upozorenje: Pećnica je vruća tijekom rada! Ne dodirujte vruće površine ili staklena vrata. Koristite uvijek drške ili gumbe.
20. Ne stavljajte pećnicu u vodu i ne čistite ju vodom.
21. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu.
22. Uređaj mora biti na ravnoj, stabilnoj i suhoj površini tijekom rada.
23. Uređaj se ne smije uključivati pomoću eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
24. Ne prekrivajte ladicu za mrvice ili neki drugi dio uređaja aluminijskom folijom, jer se time uređaj može jako zagrijati.
25. Pri korištenju pećnice osigurajte najmanje 10 cm razmaka sa svih strana, kako biste omogućili dovoljnu cirkulaciju zraka. Poledina uređaja trebala bi biti okrenuta prema zidu.
26. **UPOZORENJE!**

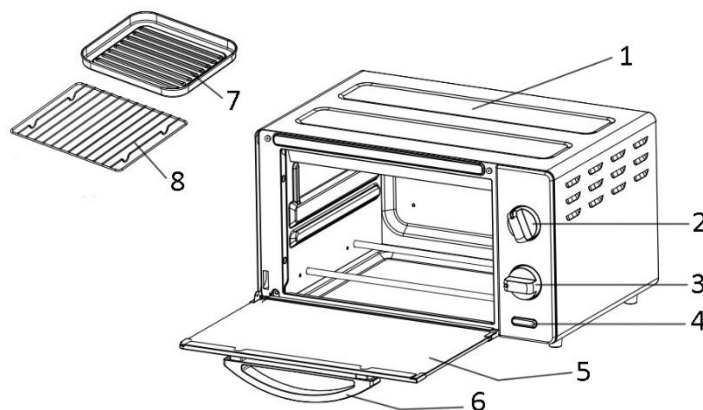


Ne dodirujte kućište uređaja tijekom rada, jer isto postaje jako vruće. Temperatura pristupačnih površina može biti vrlo visoka tijekom rada.

27. Pećnica mora biti usmjerena prema zidu. Informacije o čišćenju uređaja možete pronaći u nastavku u ovoj uputi za korištenje.

OPIS DIJELOVA

1. Kućište
2. Regulator funkcija
3. Regulator vremena
4. Kontrolna lampica
5. Staklena vrata
6. Ručka vrata
7. Lim za pečenje
8. Rešetka za pečenje



PRIJE KORIŠTENJA

- Osigurajte da je uređaj iskopčan iz struje i regulator vremena podešen na položaj „0“.
- Operite lim i rešetku za pečenje u toploj sapunici. Zatim ih temeljito isperite i osušite.
- Prije prvog korištenja uključite funkciju „☐“ 15 minuta, kako biste eliminirali mirise i eventualne ostatke ambalaže.

KORIŠTENJE

1. Postavite uređaj na ravnu površinu otpornu na vrućinu. Osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka oko uređaja.
2. Stavite utikač u utičnicu.
3. Umetnite rešetku za pečenje u vodilice uređaja.
4. Stavite namirnicu na lim za pečenje, kojeg ćete zatim staviti na rešetku za pečenje
5. Zatvorite vrata pećnice i podesite regulator funkcija prema određenoj potrebi: „☐“, „☐“ ili „☐“.
6. Podesite regulator vremena na potrebno trajanje pečenja. Pali se kontrolna lampica.
7. Po završetku pečenja oglašava se zvučni signal. Uređaj možete i ručno isključiti, tako što ćete regulator vremena podesiti na položaj „0“. Gasi se kontrolna lampica.
8. Po završetku pečenja podesite regulator funkcija ponovno na položaj „●“.

Savjeti:

Funkcija „☐“: za roštiljanje ribe, odreska, peradi, svinjetine, kotleta itd.

Funkcija „☐“: za pečenje kolača, pašteta, keksa itd., koji se ne moraju zapeći ili ne moraju imati hrskavu površinu.

Funkcija „☐“: za pečenje kruha za tost, muffina, zamrznutih vafli, pizze itd.

Temp. / Trajanje (minute)	100°C	150°C	200°C	230°C
	Prvo postizanje	Prvo postizanje	Prvo postizanje	Prvo postizanje
☐	Oko 4 min.	Oko 8 min.	Oko 17 min.	-
☐	Oko 3 min.	Oko 5 min.	Oko 10 min.	Oko 20 min.
☐	Oko 2 min.	Oko 3 min.	Oko 4 min.	Oko 4 min.

Napomena:

1. Zagrijte pećnicu, kako biste postigli optimalan rezultat.
2. Ravnomjerno rasporedite namirnice na lim za pečenje.

Oprez: Budite posebno oprezni pri vađenju lima ili rešetke za pečenje te bilo koje druge vruće posude iz vruće pećnice. Pri vađenju vruće namirnice iz pećnice koristite kuhinjsku rukavicu.

ČIŠĆENJE

1. Izvucite utikač iz utičnice.
2. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
3. Očistite kućište vlažnom krpom bez vlaknaca. **NE URANJAJTE UREĐAJ U VODU.**
4. Očistite vrata i unutarnje stijenke vlažnom, a zatim suhom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
5. Operite lim i rešetku za pečenje u toploj sapunici. Operite i osušite dijelove uređaja. **Iste možete prati u perilici posuđa.**

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nazivna snaga: 800W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predložene računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno

zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacija za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

MĂSURI DE PRECAUȚIE IMPORTANTE:

Înainte de punerea în funcțiune, citiți cu atenție următoarele indicații.

1. Acest aparat poate fi folosit de către copiii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau care nu au experiență și/sau cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau li se explică în prealabil modul de funcționare adecvată al aparatului și sunt atenționate în legătură cu riscurile ce pot rezulta din folosirea acestuia.
2. Acest aparat nu este o jucărie.
3. Procesele de curățare și întreținere nu ar trebui preluate de către copiii sub 8 ani nesupravegheați.
4. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.
5. În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie schimbat de către distribuitor. Nu încercați să înlocuiți cablul de alimentare pe cont propriu.
6. Acest aparat este destinat pentru uz casnic și pentru aplicații similare cum ar fi bucătăriile pentru personal din magazine, birouri sau alte medii de lucru; la ferme; pentru oaspeții din hoteluri, moteluri și alte facilități de cazare; în unități de cazare cu demipensiune.
7. Înainte de prima utilizare se recomandă verificarea atât a aparatului principal cât și a tuturor accesoriilor folosite.
8. Pentru evitarea riscurilor de electrocutare, nu scufundați niciodată cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau în orice alt lichid.
9. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul sau când acesta trebuie curățat. Lăsați-l să se răcească înainte de aplicarea sau îndepărtarea accesoriilor.
10. Protejați ușa din sticlă de apă în timpul funcționării. În caz contrar, sticla se poate sparge.

11. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecărul au fost deteriorate, dacă s-au produs disfuncționalități sau dacă aparatul a fost deteriorat în alt mod. Înapoiati aparatul distribuitorului (sau unui atelier specializat) pentru examinare, reparații sau ajustări.
12. Utilizarea de accesorii nerecomandate de noi poate duce la leziuni corporale.
13. A nu se folosi în aer liber.
14. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a spațiului pe care este așezat aparatul. Nu permiteți contactul cu suprafețe fierbinți.
15. Nu așezați aparatul în apropierea unor surse de căldură cum ar fi aragaze pe gaz sau electrice.
16. Vă rugăm să fiți atenți când introduceți sau scoateți alimentele.
17. Nu lăsați aparatul aflat în funcțiune nesupravegheat. După utilizare scoateți ștecărul din priză.
18. Nu plasați aparatul și nu îl puneți în funcțiune în apropierea sau dedesubtul dulapurilor de perete sau obiectelor suspendate cum ar fi perdelele sau alte materiale inflamabile. Nu plasați niciun obiect pe aparat.
19. Atenție: Cuptorul în funcțiune este fierbinte! Nu atingeți suprafețele fierbinți sau ușa de sticlă. Utilizați mânerele sau butoanele.
20. Este interzisă plasarea cuptorului în apă și curățarea acestuia cu apă.
21. Acest produs este destinat exclusiv pentru uz casnic.
22. Aparatul trebuie să fie așezat pe o suprafață dreaptă, stabilă și curată în timpul funcționării.
23. Nu este permisă pornirea aparatului cu ajutorul unui temporizator extern sau a unui sistem separat cu telecomandă.
24. Nu acoperiți tava pentru firimituri sau altă parte a aparatului cu folie de aluminiu deoarece aparatul se poate supraîncălzi astfel.

25. Asigurați un spațiu de minim 10 cm pe toate părțile aparatului (cu excepția părții din spate) în timpul funcționării pentru a permite o ventilație adecvată. Partea din spate a aparatului trebuie să fie îndreptată spre perete.

26. AVERTISMENT!

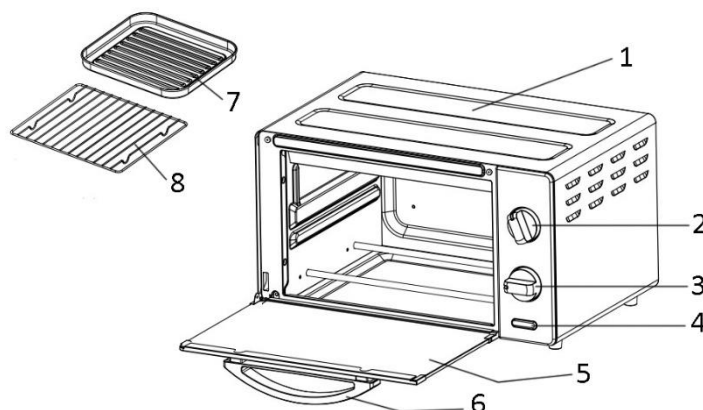


Nu atingeți carcasa în timpul funcționării, deoarece se înfierbântă foarte repede. Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte ridicată în timpul funcționării.

27. Cuptorul trebuie să fie îndreptat către un perete. Informații despre curățarea aparatului găsiți în segmentul de mai jos al acestui manual de utilizare.

DESCRIEREA PĂRȚILOR

1. Carcasă
2. Buton selectare
3. Buton Timer
4. Indicator luminos
5. Ușă de sticlă
6. Mâner ușă
7. Tavă de copt
8. Grătar



ÎNAINTEA UTILIZĂRII

- Asigurați-vă că ștecărul aparatului nu este conectat la o priză și că butonul Timer este setat pe „0”.
- Spălați tava de copt și grătarul în apă fierbinte cu săpun. Apoi clătiți bine și uscați.
- Înainte de prima utilizare se recomandă programarea cuptorului pe „☐”, lăsându-l să funcționeze timp de 15 minute, pentru a elimina resturile de ambalaj și mirosul.

FUNCȚIONARE

1. Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și rezistentă la temperaturi ridicate. Asigurați-vă că în jurul aparatului poate circula suficient aer.
2. Conectați ștecărul la priză.
3. Introduceți grătarul în fanta aparatului.
4. Așezați alimentele pe tava de copt și poziționați-o pe grătar.
5. Închideți ușa cuptorului și poziționați butonul selectare pe funcția dorită. „☐”, „☐” sau „☐”.
6. Setati timpul de gătit dorit cu ajutorul butonului Timer. Indicatorul luminos se va aprinde în acest moment.
7. Când procesul de gătit a luat sfârșit, veți auzi semnalul acustic al timer-ului. Puteți opri aparatul și manual, setând butonul Timer pe „0”. Indicatorul luminos se va stinge acum.
8. După terminarea procesului de gătit, poziționați butonul selectare din nou pe „●”.

Sfaturi:

Programul „☐”: pentru prăjirea pe grătar a peștelui, a fripturilor, a cărnii de pasăre, a cărnii de porc, a cotletelor etc.

Programul „☐”: pentru coacerea prăjiturilor, a produselor de patiserie, a biscuiților etc. care nu trebuie să se rumenească sau care nu au nevoie de o crustă crocantă.

Programul „☐”: pentru prăjirea pâinii toast, prepararea brișelor, a gofrelor congelate, de pizza etc.

Temp. / timp(minute)	100°C	150°C	200°C	230°C
	Prima treaptă	Prima treaptă	Prima treaptă	Prima treaptă
☐	Aproximativ 4 min	Aproximativ 8 min	Aproximativ 17 min	-
☐	Aproximativ 3 min	Aproximativ 5 min	Aproximativ 10 min	Aproximativ 20 min
☐	Aproximativ 2 min	Aproximativ 3 min	Aproximativ 4 min	Aproximativ 4 min

Mențiune:

1. Pentru a obține gustul perfect, se recomandă preîncălzirea cuptorului.
2. Încercați să distribuiți alimentele cât mai uniform pe tava de copt.

Atenție: Fiți deosebit de prudenți atunci când scoateți din cuptorul înfierbântat tava de copt sau un recipient fierbinte. Purtați mereu o mânășă de bucătărie când scoateți mâncăruri fierbinți din cuptor.

CURĂȚARE

1. Scoateți cablul de alimentare din priză.
2. Lăsați aparatul să se răcească complet.
3. Curățați carcasa cu o cârpă umedă, care nu lasă scame. **NU SCUFUNDAȚI ACEST APARAT ÎN APĂ.**
4. Curățați ușa și pereții interiori cu o cârpă udă și apoi cu una uscată. Nu folosiți produse abrazive.
5. Spălați tava de copt și grătarul în apă fierbinte cu săpun. Clătiți și uscați aceste elemente. **Ele pot fi spălate și în mașina de spălat vase.**

DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240V ~ 50/60Hz

Putere maximă: 800W

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIEȚI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerepectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

Eliminare ecologică



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor.

Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

Emerio Deutschland GmbH (nu este o adresă de service)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germania

Informații clienți:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu